

## Hs. or. 3039-02

## Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	Hs. or. 3039-02
Typ	Text aus Sammelhandschrift
Formtyp	Kodex
Bearbeiter	Sobieroj
Eigner	Staatsbibliothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHDArabicMSBook_manuscript_00010194
erstellt am	2021-04-19T17:24:35.203Z
letzte Änderung	2021-04-20T15:19:47.021Z

## Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Sprache	Arabisch
Schrift	Arabisch
Region	Islamische Welt / MENA-Region
Datum	
↳ Abschrift	Ende Ramaḍān 1299/15. August 1882
Titel	
↳ wie in Referenz	ar de Urġūzat aṭ-ṭibb <span style="float: right;">ارجوزة الطب</span>
↳ Varianten	de Al-Urġūza as-Sīnā'iya; Urġūzat Ibn Sīnā fī ṭ-ṭibb
Vollständigkeit	vollständig
Textanfang wie in Hs.	de A (f. 112b): بسم الله الرحمن الرحيم قال الشيخ الاجل الرئيس ابو علي الحسين بن عبد الله بن سينا [...] لما جرت عادة الحكماء وفضلاء العهد بالخدمة للملوك والامراء والخلفاء [...] فخدمت حضرة سيدنا [...] بهذه الارجوزة المشتملة من الطب على جميعه Das Gedicht beginnt (f. 112b): الحمد لله العلي الواحد * رب السموات المليك الماجد سبحان من منفردا بالقدم * مخرج موجوداتنا من عدم
Textende	de E (f. 135b): وقد فرغت من جميع العمل * والآن افطع بقول مكمل تمت الارجوزة السينائية
Kolophon	de auf f. 135b, am linken Rand, mit Datierung und Ort der Abschrift (dār al-ḥilāfa ...)
Thematik	Medizin
Inhalt	de Lehrgedicht über die Medizin, bestehend aus Vorrede und zwei Teilen (qism), 1. über allgemeine medizinische Grundsätze sowie 2. über die Behandlung von Krankheiten Der Urdschuse gehen auf f. 112a auf 1245/1829-30 datierte persische Notizen über die Vorlage unserer Hs. voraus, die von einem Arzt 'Abd-al-Mağīd Ḥān in Kalkutta verfertigt worden sei
Randvermerke / Glossen	de An den Rändern selten korrigierende Glossen
Einträge/Stempel	de Auf f. 136a ein Ibn Sīnā zugeschriebenes diätetisches Gedicht aus Tawīlversen auf -ā'imī; diesem ist eine persische Übers. beigegeben; der Eingangsvers lautet: توق اذا استطعتم ادخال مطعم * على مطعم من قبل فعل الهواضم Eine Parallele ist offenbar Ahlwardt Nr. 8138,6 (aus 11 Versen, wovon aber keines zitiert wird); einer auf 1241/1825-6 datierten Randglosse zufolge handelt es sich dabei um das Vermächtnis des Arztes des ‚gerechten‘ altpersischen Herrschers Anušīrwān; dieses soll von al-Ḥārīṭ Ibn-Kalda, dem Leibarzt des Propheten Muḥammad, korrigiert und schließlich von Ibn Sīnā in Versform gebracht worden sein

	Es folgt auf f. 136b-137a das Gedicht des Ṣadr aš-šarī'a (gest. 747/1346) zusammen mit dem als Šarḥ abyāt ad-dawā'ir bekannten Kommentar (vgl. zu einer Parallele und weiteren Angaben Princeton 1977 Nr. 3843); das Gedicht beginnt: اطل مدتي بسط المدى منك ماملول * انك عدتي كف العدى عنك مسئول
↳ wie in Referenz	de GAL <sup>2</sup> 1/457,81 S1/823 — Oxford, entry 89 (5 Hss.)

## Personendaten

Verfasser		
↳ Link	<a href="https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00002671">https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00002671</a>	
↳ Name	Avicenna	
	ابن سينا, الحسين بن عبد الله	
↳ Lebensdaten	† 428/1036-37	
↳ Datenquelle	GND : 118505254	
Schreiber		
↳ Ansetzungsform	ar	عبد اللطيف
	de 'Abd-al-Laṭīf	
↳ Anmerkung zur Person	Fl. 1299/1882	

## Äußere Beschreibung

Anzahl der Bände	de 2 Teile, T. 2
Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
↳ Farbe	gelblich-weiß
↳ Zustand	de abgenutzt; hie und da Tinte verwischt
Link zur Sammelhandschrift	[SBB-PK] Hs. or. 3039 KOHDArabMSBook_manuscript_00010193
Blattzahl	de f. 112b-135b
Blattformat	de 17x10,5 cm
Anmerkungen	de Rahmung des Schriftspiegels durch rote Linien
Textspiegel	de 14x8 cm
Zeilenzahl	de ca. 16
Spaltenzahl	de der Text diagonal in zumeist vier Spalten geschrieben
Kustoden	keine
Schrift	
↳ Duktus	arabisches Alphabet → Nasta'liq
↳ Tinte	schwarz